

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

**Załącznik nr 3 do SWZ**

**PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY**

zawarta w Krakowie w dniu ..... roku pomiędzy:

**Gminą Miejską Kraków** z siedzibą w Krakowie (31-004), Pl. Wszystkich Świętych 3/4, posiadającą NIP: 676-101-37-17, REGON: 351554353, reprezentowaną przez:

..... – ..... Klimat-Energia-Gospodarka Wodna na podstawie pełnomocnictwa .....

zwaną dalej **Zamawiającym**

a

*(w przypadku spółek prawa handlowego)*

..... zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., kapitał zakładowy w wysokości ..... (*dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej*), opłacony w części/w całości (*dotyczy spółki akcyjnej*), posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., reprezentowanym przez:.....

*(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)*

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Gospodarki, zamieszkałym..... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)....., posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., PESEL .....

*(w przypadku spółki cywilnej )*

1. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zamieszkałym ..... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)..... PESEL.....

wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Gospodarki,

2. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zamieszkałym ..... legitymującym się ..... dowodem osobistym ( ..... seria ..... i ..... numer)..... PESEL.....

wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Gospodarki

prowadzącymi działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą ..... posiadającym REGON..... i NIP.....

*(w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, na przykład w ramach konsorcjum)*

*(w przypadku spółki prawa handlowego)*

1..... zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

numerem KRS ....., kapitał zakładowy w wysokości ..... (dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w całości/w części (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., reprezentowanym przez:.....

lub (w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)

2. ...., prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zam. .... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)....., wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Gospodarki, posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., PESEL .....reprezentowanymi przez pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia i zawarcia Umowy w sprawie zamówienia publicznego, na podstawie pełnomocnictwa nr .... z dnia: ..... (Lider Konsorcjum), reprezentowanego przez:

1) .....

2) .....zwanym dalej **Wykonawcą**.

**Preambuła**

*W wyniku przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2023 r., poz. 1605, dalej: **PZP**), znak sprawy: 3/IV/2024, Strony zawierają umowę o następującej treści:*

**§ 1  
Przedmiot Umowy**

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca – zgodnie ze złożoną ofertą, sporządzoną na podstawie materiałów otrzymanych od Zamawiającego w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, w szczególności z opisem przedmiotu zamówienia stanowiącym Załącznik nr 1 do umowy) i rezultatem przeprowadzonego postępowania (znak sprawy: 3/IV/2024), zobowiązuje się do sporządzenia opracowania operatów wodnoprawnych „**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń wodnoprawnych**” – część nr ...<sup>1</sup> (zwanego dalej jako: „Przedmiot Umowy”) i wydania go w siedzibie Zamawiającego w Krakowie, os. Szkolne 27.
2. W ramach realizacji Przedmiotu Umowy Wykonawca zobowiązany jest do uzyskania wszelkich wymaganych prawem dokumentów, warunków, opracowań, opinii, uzgodnień oraz pozwoleń i decyzji administracyjnych, w tym pozwoleń wodnoprawnych.
3. Przedmiot Umowy został szczegółowo określony w Załączniku nr 1 Opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym integralną część Umowy. Opis przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności:
  - 1) opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych 21 wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników;
  - 2) uzyskanie prawomocnej decyzji udzielającej pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych dla każdego z 21 wylotów kanalizacji opadowej do odbiorników;
  - 3) opracowanie Przedmiotu Umowy w formie papierowej oraz elektronicznej (format doc, PDF, shp).
4. Wykonawca oświadcza, iż:

---

<sup>1</sup> Zgodnie z ofertą Wykonawcy

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

- 1) na podstawie dokumentów otrzymanych od Zamawiającego posiadał znajomość ogólnych i szczególnych warunków związanych z obszarem objętym opracowywanym Przedmiotem Umowy;
  - 2) szczegółowo zapoznał się z wymaganiami Zamawiającego, które uwzględnił w swojej ofercie i dokonał wyceny prac;
  - 3) rozważył warunki realizacji Umowy i wynikające z nich koszty oraz inne okoliczności niezbędne do zrealizowania Przedmiotu Umowy;
  - 4) dysponuje środkami technicznymi i organizacyjnymi umożliwiającymi należyte wykonanie zobowiązań opisanych w Umowie;
  - 5) zobowiązuje się wykonać Przedmiot umowy zgodnie z wymaganą w tym zakresie wiedzą, przepisami oraz normami polskimi i Unii Europejskiej;
  - 6) do wykonania Przedmiotu umowy użyje materiałów własnych;
  - 7) łączny udział pojazdów elektrycznych lub pojazdów napędzanych gazem ziemnym we flocie pojazdów samochodowych w rozumieniu art. 2 pkt 33 ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. Prawo o ruchu drogowym (Dz.U. z 2023 r., poz. 1047 ze zm.) używanych przy wykonywaniu niniejszego zamówienia wynosił będzie co najmniej 10%.
5. Przedmiot umowy powinien być wykonany w języku polskim.
  6. Ileż w niniejszej umowie mowa jest o dniach roboczych strony umowy rozumieją pod tym pojęciem dni od poniedziałku do piątku, z wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy.
  7. Uznaje się, że stosunek prawny między stronami ukształtowany jest przez następujące dokumenty:
    - 1) umowę wraz z załącznikami;
    - 2) ofertę Wykonawcy wybranego przez Zamawiającego;
    - 3) dokumentację postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, w szczególności opis przedmiotu zamówienia.
  8. Strony zobowiązują się współdziałać przy wykonywaniu Przedmiotu umowy oraz działać z najwyższą starannością.
  9. Zamawiający w trakcie realizacji Przedmiotu umowy, w oparciu o przedłożone przez Wykonawcę materiały, może przekazać wytyczne, wnioski, uwagi i zastrzeżenia. Nieuwzględnienie wytycznych, wniosków, uwag i zastrzeżeń zgłoszonych przez Zamawiającego, stanowi przypadek nienależnego wykonania Przedmiotu umowy.
  10. Wprowadzenie zmian wynikających z ustępu powyżej Wykonawca zobowiązany jest zrealizować w ramach wynagrodzenia przysługującego za całość zamówienia, określonego w § 6 ust. 1.

**§ 2**

**Obowiązki Wykonawcy**

1. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania Przedmiotu Umowy zgodnie z przedstawioną przez niego ofertą, sporządzoną na podstawie zapytania ofertowego wraz z załącznikami oraz pozostałą dokumentacją postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.
2. Wykonawca wykona Przedmiot Umowy z należyłą starannością, wymaganą w stosunku do tego rodzaju zamówień, zgodnie z zasadami wiedzy technicznej, wymaganiami obowiązujących przepisów prawa, szczególnie ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. z 2024 r., poz. 54 ze zm.), ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2023 r., poz. 1478 ze zm.), aktami wykonawczymi do w/w ustaw, wymaganiami organów administracji publicznej właściwych do wydania pozwoleń wodnoprawnych oraz wymaganiami Zamawiającego zawartymi w Umowie lub wynikającymi z innych ustaleń.

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

3. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania Przedmiotu Umowy kompletnego z punktu widzenia celu, któremu ma służyć, w szczególności posiadającego niezbędne uzgodnienia umożliwiające uzyskanie decyzji udzielającej pozwolenia wodnoprawnego.
4. Wykonawca zobowiązany jest do poniesienia wszelkich opłat za pozyskiwane w ramach realizacji Przedmiotu Umowy decyzje, uzgodnienia i opinie.
5. Do obowiązków Wykonawcy należy również:
  - 1) zapoznanie się z dokumentami będącymi w posiadaniu Zamawiającego przed rozpoczęciem prac,
  - 2) sprawdzenie w terenie warunków wykonania Przedmiotu Umowy,
  - 3) optymalizacja przyjmowanych rozwiązań pod względem ekonomicznym,
  - 4) konsultacje z Zamawiającym dotyczące istotnych rozwiązań Przedmiotu Umowy, a także elementów wpływających na koszt przedsięwzięcia,
  - 5) przekazywanie Zamawiającemu odpisów wszelkich pism i dokumentów uzyskanych i składanych w związku z wykonywaniem Umowy, a także pisemne udzielanie odpowiedzi na wystąpienia Zamawiającego – w każdym z przypadków w terminie nie dłuższym niż 2 dni robocze,
  - 6) wykonanie wszelkich innych prac i czynności koniecznych do wykonania Przedmiotu Umowy.
6. W ramach realizacji Przedmiotu Umowy i w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1, Wykonawca zobowiązany jest również do:
  - 1) przedstawienia Zamawiającemu raportu o stanie zaawansowania prac, w terminie do 15 dnia każdego miesiąca, którego dotyczy informacja. Raport winien być sporządzony w wersji edytowalnej przez pliku \* pdf, ma zawierać informacje o stanie realizacji Przedmiotu Umowy, problemach i trudnościach w jej wykonaniu, zaistniałych i spodziewanych problemach związanych z wykonaniem umowy,
  - 2) niezależnie od obowiązku, o którym mowa w pkt 1 powyżej, Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia na wezwanie Zamawiającego informacji o stanie zaawansowania opracowania do 24 godzin liczonych od momentu otrzymania wezwania,
  - 3) uczestniczenia we wszystkich spotkaniach na wezwanie Zamawiającego, związanych z realizacją Przedmiotu Umowy i w przypadku takiej potrzeby przygotowania na wniosek Zamawiającego wszelkich niezbędnych materiałów informacyjnych,
  - 4) w przypadku wykazania braków przez organ wydający decyzje formalno – prawne w trakcie prowadzonego przez niego postępowania do wprowadzenia stosownych zmian i uzupełnień w terminie wskazanym przez ten organ.

**§ 3  
Prawa autorskie**

1. Z chwilą wydania Przedmiotu Umowy, bez konieczności składania odrębnych oświadczeń, Wykonawca w ramach wynagrodzenia przewidzianego w § 6 ust. 1 Umowy przenosi na Zamawiającego zarówno własność nośników, na których Przedmiot Umowy lub jego część zostały utrwalone, jak i autorskie prawa majątkowe do Przedmiotu Umowy na polach eksploatacji wymienionych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o Prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2022 r., poz. 2509 ze zm.), w tym w szczególności:
  - a. używania, kopiowania, utrwalania, rozpowszechniania w szczególności w sieci Zamawiającego,
  - b. korzystania z utworu przez Zamawiającego bez ograniczeń,
  - c. trwałego i czasowego utrwalania i zwielokrotnienia utworu w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie i dowolną techniką, w tym drukarską, fotograficzną, zapisu magnetycznego, zapisu cyfrowego na nośnikach

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

- CD, DVD, w pamięci komputerowej, i innych, a także wszelkimi innymi technikami w zakresie uzasadnionym potrzebami Zamawiającego,
- d. tłumaczenia, przystosowywania, modyfikacji, zmiany układu lub jakichkolwiek innych zmian utworu,
  - e. obrotu oryginałem lub egzemplarzami, na których utwór utrwalono, wprowadzania do obrotu, użyczenia, najmu, dzierżawy, także jako fragmentu broszur, opracowań, książek i innych publikacji w formie papierowej bądź elektronicznej,
  - f. publikacji dowolną techniką, w tym pisemną, elektroniczną, internetową, elektroniczną i wizualną,
  - g. rozwoju i ulepszania utworu, jak również tworzenia i rozpowszechniania utworów zależnych,
  - h. tłumaczenia utworu oraz jego adaptacji dla potrzeb Zamawiającego,
  - i. publicznego wykonania, wystawienia, wyświetlenia, odtworzenia oraz nadawania i reemitowania, a także publicznego udostępniania utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym w sieci internet,
  - j. wprowadzenia do pamięci komputera oraz do sieci komputerowej i multimedialnej
2. Wykonawca oświadcza, iż bezterminowo zobowiązuje się do niewykonywania autorskich praw osobistych do Przedmiotu Umowy oraz wyraża zgodę na wykonywanie przez Zamawiającego autorskich praw osobistych do Przedmiotu Umowy. W szczególności Wykonawca wyraża zgodę na:
- 1) wprowadzanie zmian do Przedmiotu Umowy,
  - 2) sprawowanie nadzoru autorskiego przez inny podmiot,
  - 3) decydowanie o sposobie oznaczenia autorstwa,
  - 4) decydowanie o rozpowszechnianiu Przedmiotu Umowy w całości lub w części samodzielnie lub w połączeniu z innymi utworami,
  - 5) decydowanie o wykorzystaniu Przedmiotu Umowy w całości lub w części samodzielnie lub w połączeniu z innymi utworami,
- według potrzeb Zamawiającego, w tym w szczególności związanych z udzielaniem informacji, prowadzeniem działań promocyjnych bądź komercyjnych, oraz koniecznością zastępczego zlecenia usunięcia wad.
3. W chwili wydania Przedmiotu Umowy, Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo do wyrażania zgody na wykonywanie zależnych praw autorskich.
4. W chwili wydania Przedmiotu Umowy, Wykonawca wyraża zgodę na rozporządzanie i korzystanie z opracowań Przedmiotu Umowy na polach eksploatacji, o których mowa w ust. 1.
5. Wykonawca oświadcza, że:
- 1) wszelkie utwory w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2022 r., poz. 2509 ze zm.), jakimi będzie się posługiwał w trakcie wykonywania Umowy, a także, które powstaną w wyniku wykonywania Umowy, będą oryginalne, bez zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie będą naruszać praw przysługujących osobom trzecim, w szczególności praw autorskich oraz ich dóbr osobistych,
  - 2) nabędzie prawa, w tym autorskie prawa majątkowe oraz uzyska oświadczenia, o których mowa w ust. 2-4 oraz wszelkie upoważnienia do wykonywania praw zależnych od osób, z którymi będzie współpracować przy realizacji Umowy, a także uzyska od tych osób nieodwołalne zgody na wykonywanie zależnych praw autorskich.
6. W przypadku, gdy na skutek naruszenia przez Wykonawcę postanowień ust. 1–5 korzystanie z Przedmiotu Umowy przez Zamawiającego naruszać będzie autorskie prawa majątkowe lub osobiste osób trzecich, Wykonawca zobowiązany będzie do zwrotu wszelkich kwot poniesionych przez Zamawiającego na zaspokojenie roszczeń tych osób oraz do wynagrodzenia wszelkiej szkody, jaką Zamawiający poniesie w związku z wyłączeniem lub ograniczeniem możliwości korzystania przez

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

Zamawiającego z Przedmiotu Umowy oraz do zwrotu odpowiedniej części wynagrodzenia z tytułu Umowy.

7. Nabycie praw, o których mowa w niniejszym paragrafie nie jest ograniczone czasowo lub terytorialnie oraz następuje w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy.

**§ 4**

**Termin realizacji Umowy**

1. Wykonawca opracuje operaty wodnoprawne i złoży kompletne wnioski do odpowiednich organów wydających decyzje udzielające pozwolenia wodnoprawne **w terminie 5 miesięcy, licząc od dnia zawarcia niniejszej umowy.**
2. Wykonawca uzyska i dostarczy Zamawiającemu prawomocne decyzje udzielające pozwolenie wodnoprawne w ciągu 7 dni od daty uprawomocnienia się decyzji o udzieleniu pozwolenia wodnoprawnego nie później jednak niż w terminie do **8 miesięcy od dnia złożenia wniosku do Wód Polskich.**

**§ 5**

**Odbiór Przedmiotu Umowy**

1. Wykonawca zobowiązany jest na wezwanie Zamawiającego i w terminie przez niego wskazanym do dostarczenia Zamawiającemu Przedmiotu Umowy w celu przeprowadzenia przez Zamawiającego czynności odbioru. Przedmiot Umowy uznaje się za wykonany w dacie podpisania protokołu odbioru.
2. Strony ustalają, że zgłoszenie gotowości do odbioru końcowego Przedmiotu umowy nastąpi w terminie nie późniejszym niż 14 dni przed terminem, o którym mowa w § 4 ust. 1.
3. Zamawiający dokonuje odbioru Przedmiotu Umowy w ciągu 14 dni od daty dostarczenia go przez Wykonawcę. Miejscem odbioru przedmiotu Umowy jest siedziba Zamawiającego na osiedlu Szkolnym 27 w Krakowie.
4. W przypadku niedochowania przez Wykonawcę obowiązku określonego w ust. 1 zdanie pierwsze, Zamawiający będzie uprawniony do naliczenia kary umownej przewidzianej w § 8 ust. 1 pkt. 2 e) Umowy.
5. W razie stwierdzenia przez Zamawiającego, iż dostarczony Zamawiającemu Przedmiot Umowy ma wady lub braki, Zamawiający odmówi jego odbioru, wskaże Wykonawcy stwierdzone wady lub braki na piśmie, a Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia poprawionego Przedmiotu Umowy. Zamawiający dokona odbioru poprawionego Przedmiotu Umowy w terminie 7 dni, jeżeli wskazane wady lub braki zostały usunięte. Do czasu dokonania przez Zamawiającego odbioru poprawionego Przedmiotu Umowy, uznaje się, iż Przedmiot Umowy nie został wykonany, a Zamawiający zachowuje prawo do naliczenia kar umownych za zwłokę w wykonaniu Przedmiotu Umowy za okres od terminu wykonania Przedmiotu Umowy określonego w ust. 1 do dnia podpisania protokołu odbioru.
6. Dokumentem potwierdzającym odbiór Przedmiotu Umowy jest protokół odbioru.
7. Podpisanie przez Wykonawcę protokołu odbioru jest równoznaczne z zapewnieniem, że dostarczony Przedmiot Umowy jest wolny od wad.
8. Wykonawca wyda Przedmiot Umowy wraz z pisemnym oświadczeniem, że jest on wykonany zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami i normami oraz, że zostaje wydany w stanie kompletnym z punktu widzenia celu, któremu ma służyć. Wyżej wymienione pisemne oświadczenie, stanowią integralną część Przedmiotu Umowy.
9. W chwili wydania Przedmiotu Umowy, Wykonawca złoży również pisemne oświadczenie, iż przysługują mu prawa autorskie do Przedmiotu Umowy w zakresie w jakim są one przenoszone na Zamawiającego, a także, że Przedmiot Umowy wolny

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

- jest od wad prawnych, a korzystanie z niego nie narusza jakichkolwiek praw osób trzecich.
10. W przypadku, gdy po dokonaniu przez Zamawiającego odbioru Przedmiotu Umowy, organ wydający decyzje formalno – prawne wykaze braki w Przedmiocie Umowy, to pomimo dokonania przez Zamawiającego odbioru Przedmiotu Umowy, Wykonawca zobowiązany jest do wprowadzenia stosownych zmian i uzupełnień wskazanych przez organ wydający decyzje formalno - prawne w terminie wskazanym przez ten organ, w ramach wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1.
11. W przypadku wydania Zamawiającemu części Przedmiotu Umowy, Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawa autorskie w zakresie określonym w § 3 Umowy co do wydanej części Przedmiotu Umowy i złoży oświadczenie, o którym mowa w ust. 7 i w ust. 8 w odniesieniu do wydanej części Przedmiotu Umowy.

**§ 6  
Wynagrodzenie Wykonawcy**

1. Strony ustalają wynagrodzenie za wykonanie Przedmiotu Umowy w całkowitej kwocie:..... **złotych brutto** (słownie złotych: ....., na którą składają się :
- ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

- ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
  - ..... zł – za opracowanie operatu wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych wylotem kanalizacji opadowej nr .....
2. Zamawiający dopuszcza częściową wypłatę wynagrodzenia w dwudziestu jeden częściach za każdy operat wodnoprawny o którym mowa w ust. 1:
    - pierwsza część wynagrodzenia wypłacona zostanie w wysokości 70% wartości prac dla danego wylotu kanalizacji opadowej określonego w ust. 1 po złożeniu kompletnego wniosku o wydanie decyzji udzielającej pozwolenia wodnoprawnego, na podstawie protokołu odbioru częściowego podpisanego przez strony Umowy.
    - druga część wynagrodzenia wypłacona zostanie w wysokości 30% wartości prac dla danego wylotu po uzyskaniu prawomocnej decyzji udzielającej pozwolenia wodnoprawnego i przekazaniu jej Zamawiającemu na podstawie protokołu odbioru końcowego podpisanego przez strony Umowy.
  3. Wynagrodzenie oznacza, iż Wykonawca nie może żądać podwyższenia wynagrodzenia, choćby w czasie zawarcia niniejszej umowy nie można było przewidzieć rozmiaru lub kosztów prac, w oparciu o informacje i dokumenty przekazane przez Zamawiającego.
  4. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 obejmuje wszelkie koszty niezbędne do zrealizowania przedmiotu umowy. Wykonawca ponosi ryzyko z tytułu oszacowania wszelkich kosztów związanych z realizacją przedmiotu niniejszej umowy. Niedoszacowanie, pominięcie oraz brak rozpoznania zakresu przedmiotu niniejszej umowy nie może być podstawą do żądania zmiany wynagrodzenia określonego w ust. 1 niniejszego paragrafu.
  5. Rozliczenie prac związanych z przedmiotem Umowy będzie odbywać się na podstawie faktur VAT, które Wykonawca wystawi na podstawie protokołów, podpisanych przez obie strony Umowy, stanowiących załącznik do faktury. Fakturę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego nie później niż w terminie 5 dni od daty podpisania protokołu. Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy zostanie wypłacone wykonawcy w terminie do 30 dni liczonych od dnia dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury do siedziby Zamawiającego.
  6. W przypadku przedstawienia/przesłania przez Wykonawcę nieprawidłowej faktury wystawionej w oparciu o zaakceptowany komisyjnie przez obydwie strony umowy, protokół zdawczo-odbiorczy, płatność nastąpi po otrzymaniu korekty do wadliwej faktury. Termin płatności jest ustalany w oparciu o datę wpływu prawidłowej faktury.
  7. Zamawiający oświadcza, że jest podatnikiem podatku VAT.



**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

8. Wykonawca oświadcza, że *nie jest/jest\** podatnikiem podatku VAT.
9. Faktura Vat wystawiona przez Wykonawcę na podstawie Umowy, winna być wystawiana na: **Nabywca:**  
Gmina Miejska Kraków  
Pl. Wszystkich Świętych 3-4  
31-004 Kraków  
NIP: 676 101 37 17  
**Jednostka odbierająca:**  
Klimat-Energia-Gospodarka Wodna  
Os. Szkolne 27,  
31-977 Kraków
10. Faktura winna być doręczona na adres: Klimat-Energia-Gospodarka Wodna os. Szkolne 27, 31–977 Kraków. Wykonawca może również wystawić ustrukturyzowaną fakturę elektroniczną i wysłać ją za pośrednictwem platformy elektronicznego fakturowania PEF, o której mowa w ustawie z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz.U. z 2020 r., poz. 1666 ze zm.). W takim przypadku jako jednostkę odbierającą należy wskazać: Klimat-Energia-Gospodarka Wodna PEF678 31 81 600, a wszelkie wymagane na podstawie zapisów niniejszej umowy załączniki do faktury, winny być przesłane w oryginale na adres os. Szkolne 27, 31–977 Kraków.
11. Z zastrzeżeniem postanowień zdania drugiego, Strony wyłączają możliwość cesji wierzytelności o zapłatę wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy za wykonanie przedmiotu umowy. Zmiana wierzyciela wymaga pisemnej zgody Zamawiającego, w której Zamawiający określi szczegółowe warunki, na jakich zgoda jest wyrażana.
12. Za datę zapłaty uznaje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

*\*niepotrzebne skreślić,*

*\*\*tylko w przypadku, gdy stroną Umowy są wykonawcy, którzy wspólnie ubiegali się o udzielenie zamówienia (np. w ramach konsorcjum) wprowadzony zostanie zapis:*

*13.Z chwilą uregulowania przez Zamawiającego względem pełnomocnika ustanowionego zgodnie z § 10 ust. 7 Umowy należności wynikającej z wystawionej przez niego faktury z tytułu wykonania Przedmiotu Umowy, pozostali wykonawcy, którym zamówienie zostało udzielone wspólnie, nie będą rościć względem Zamawiającego żadnych praw do zapłaty za wykonane prace.*

**§ 7  
Odstąpienie od Umowy**

1. Niezależnie od uprawnień określonych w obowiązujących przepisach prawa, w tym art. 456 PZP, Zamawiający ma prawo do odstąpienia od Umowy w przypadkach określonych w niniejszym paragrafie.
2. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności, powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, lub dalsze wykonywanie Umowy może zagrazić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego za prace już wykonane.
3. W przypadku niewykonania przez Wykonawcę Przedmiotu Umowy (opracowanie operatów wodnoprawnych i złożenie kompletnych wniosków o wydanie decyzji udzielającej pozwolenia wodnoprawnego) z przyczyn, za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność, dłuższego niż 30 dni licząc od terminu określonego w § 4 ust. 1

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

- Umowy, Zamawiający może, bez wyznaczania terminu dodatkowego i dodatkowych wezwań, odstąpić od Umowy, w terminie 30 dni od zaistnienia przedmiotowej sytuacji.
4. Zamawiający może ponadto odstąpić od Umowy, jeżeli druga strona narusza w sposób istotny postanowienia Umowy. Prawo odstąpienia przysługuje w terminie 30 dni od zaistnienia przypadków stanowiących podstawę odstąpienia. Do istotnych naruszeń Umowy zaliczają się w szczególności następujące przypadki:
- 1) Wykonawca nie wywiązuje się z obowiązków określonych w § 2 ust. 5 i 6 Umowy, pomimo wezwania do usunięcia naruszenia w terminie 7 dni od daty otrzymania wezwania. Obligatoryjnym elementem wezwania jest wskazanie rygору odstąpienia od Umowy na wypadek niewykonania zobowiązania,
  - 2) jeżeli Wykonawca narusza postanowienia Umowy, pomimo wezwania do usunięcia naruszenia w terminie 7 dni od daty otrzymania wezwania. Obligatoryjnym elementem wezwania jest wskazanie rygору odstąpienia od Umowy na wypadek niewykonania zobowiązania.
5. W przypadku odstąpienia od Umowy przez którąkolwiek ze stron, Zamawiający może, wg swego wyboru, odstąpić od umowy w całości lub dokonać odbioru możliwej do wyodrębnienia części Przedmiotu Umowy wykonanej przez Wykonawcę do dnia odstąpienia. Oceny stopnia zaawansowania prac dokona komisja odbioru składająca się z przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy. Komisja odbioru na podstawie ustalonego stopnia zaawansowania prac określi wysokość wynagrodzenia należnego Wykonawcy za wykonaną część Przedmiotu Umowy.
6. W przypadku określonym w ust. 5, Wykonawca wyraża zgodę na opracowanie, dokonywanie zmian i dokończenie odebranej przez Zamawiającego części Przedmiotu Umowy przez innego wykonawcę. W takim przypadku Wykonawca zezwala Zamawiającemu na rozpowszechnianie i korzystanie z powstałej w ten sposób dokumentacji.
7. W przypadku określonym w ust. 5, Wykonawca przenosi na Zamawiającego, z chwilą odbioru części Przedmiotu Umowy autorskie prawa majątkowe do odebranej części Przedmiotu Umowy na polach eksploatacji opisanych w § 3 ust. 1 Umowy.
8. W przypadku określonym w ust. 5, do odebranej części Przedmiotu Umowy stosuje się odpowiednio postanowienia § 3 Umowy.

**§ 8  
Kary umowne**

1. Strony ustalają, że zapłacą kary umowne:
- 1) Zamawiający w przypadku odstąpienia przez Wykonawcę od Umowy z przyczyn, leżących po stronie Zamawiającego – **10%** całkowitego wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 Umowy;
  - 2) Wykonawca w przypadku:
    - a) naruszenia przez Wykonawcę postanowień § 3 ust. 2 i 3 - **10%** całkowitego wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 Umowy;
    - b) zwłoki w opracowaniu operatu wodnoprawnego i złożenia kompletnego wniosku o uzyskanie decyzji udzielającej pozwolenia wodnoprawnego – **0,5%** wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 Umowy należnego za opracowanie danego operatu wodnoprawnego i złożenie kompletnego wniosku, za każdy dzień zwłoki licząc od terminu określonego w § 4 ust. 1 Umowy; kara jest naliczana odrębnie dla każdego z operatów, którego zwłoka dotyczy;
    - c) zwłoki w usunięciu wad operatu wodnoprawnego – **0,5%** wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 Umowy należnego za opracowanie danego operatu wodnoprawnego i złożenie kompletnego wniosku, za każdy dzień zwłoki, licząc od upływu terminu określonego w § 9 ust. 2 pkt 2 Umowy;

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

- kara jest naliczana odrębnie dla każdego z operatów, którego zwłoka dotyczy;
- d) odstąpienia przez Zamawiającego lub Wykonawcę od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – **10%** całkowitego wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 Umowy;
  - e) zwłoki w dotrzymaniu terminu wskazanego w § 5 ust. 1 - – **0,5%** wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 Umowy należnego za opracowanie danego operatu wodnoprawnego i złożenie kompletnego wniosku, za każdy dzień zwłoki, licząc od upływu terminu określonego w § 5 ust.1 Umowy; kara jest naliczana odrębnie dla każdego z operatów, którego zwłoka dotyczy;
  - f) zwłoki w dotrzymaniu terminu wskazanego w § 4 ust. 2 – **0,5%** wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 Umowy należnego za opracowanie danego operatu wodnoprawnego i złożenie kompletnego wniosku, za każdy dzień zwłoki, licząc od upływu terminu określonego w § 4 ust. 2 Umowy; kara jest naliczana odrębnie dla każdego z operatów, którego zwłoka dotyczy,
- 2. Maksymalna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 10% całkowitego wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 Umowy. W przypadku przekroczenia maksymalnej wysokości kar umownych Zamawiający ma prawo i podstawę do odstąpienia od niniejszej umowy z winy Wykonawcy w trybie natychmiastowym w terminie jednego roku od momentu przekroczenia maksymalnej wysokości kary umownej.
  - 3. Zamawiający pozostaje uprawnionym do żądania od Wykonawcy kary umownej w sytuacji, gdy Wykonawca w chwili zawarcia umowy podlegał wykluczeniu na podstawie art. 108 p.z.p. w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego, określonego w § 6 ust. 1 umowy.
  - 4. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania uzupełniającego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
  - 5. Zamawiający ma prawo do potrącenia naliczonej kary umownej z kwoty faktury VAT Wykonawcy na podstawie noty obciążeniowej, bez konieczności składania dodatkowych oświadczeń.

**§ 9  
Rękojmia i gwarancja**

- 1. Wykonawca udziela Zamawiającemu dwudziestoczeromiesięcznej (24-miesięcznej) gwarancji jakości na Przedmiot Umowy, licząc od dnia następnego po dniu podpisania protokołu odbioru.
- 2. Strony ustalają następujący sposób postępowania w przypadku ujawnienia wad Przedmiotu Umowy w okresie gwarancji:
  - 1) w razie ujawnienia wad, za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność, Zamawiający zgłosi Wykonawcy wady na piśmie w terminie 7 dni od dnia stwierdzenia wady,
  - 2) Wykonawca zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad w terminie 14 dni od dnia otrzymania zgłoszenia, a w uzasadnionym przypadku w innym uzgodnionym przez strony terminie,
  - 3) w przypadku nie usunięcia przez Wykonawcę zgłoszonej wady w wyznaczonym terminie, Zamawiającemu przysługiwać będzie prawo zlecenia usunięcia zaistniałej wady osobie trzeciej na koszt i ryzyko Wykonawcy. W takim wypadku Wykonawca nie może sprzeciwić się ze względu na przysługujące mu prawa autorskie osobiste do Przedmiotu Umowy i upoważnia Zamawiającego do

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

wykonywania w tym zakresie osobistych praw autorskich a także do udzielania zgody na ich wykonywanie osobie trzeciej.

3. Jeżeli w wykonaniu obowiązku usunięcia wad Wykonawca dokonał istotnych zmian Przedmiotu Umowy, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili usunięcia wad i dostarczenia poprawionego Przedmiotu Umowy do Zamawiającego.
4. O wszelkich wadach Przedmiotu Umowy, dostrzeżonych przez Zamawiającego po dokonaniu odbioru, w okresie gwarancji, w szczególności w trakcie wykonywania zadania realizowanego w oparciu o Przedmiot Umowy, Zamawiający winien powiadomić Wykonawcę na piśmie, a Wykonawca w ramach obowiązków wynikających z gwarancji zobowiązuje się je usunąć w terminie 14 dni od daty powiadomienia go przez Zamawiającego, bez prawa żądania dodatkowego wynagrodzenia. Strony ze względu na konieczny nakład pracy, mogą wspólnie określić inny termin, aniżeli wskazany w zdaniu poprzednim.
5. Oprócz gwarancji Zamawiającemu przysługują uprawnienia z rękojmi na zasadach określonych w Kodeksie cywilnym. Okres rękojmi pozostaje tożsamy z okresem gwarancji. O wszelkich wadach i brakach Przedmiotu Umowy, dostrzeżonych przez Zamawiającego po dokonaniu odbioru, w okresie rękojmi za wady, Zamawiający winien powiadomić Wykonawcę na piśmie, a Wykonawca w ramach obowiązków wynikających z rękojmi zobowiązuje się je usunąć w terminie 14 dni od daty powiadomienia go przez Zamawiającego o tych wadach lub brakach, własnym staraniem i na własny koszt, bez prawa żądania dodatkowego wynagrodzenia.
6. Zamawiający może wykonywać uprawnienia z tytułu rękojmi niezależnie od uprawnień z tytułu gwarancji.

**§ 10**

**Koordynacja realizacji Umowy**

1. Koordynatorem Wykonawcy w zakresie objętym umową jest ....., który przedstawia oświadczenie Wykonawcy o przyjęciu na siebie obowiązków, o których mowa w § 1 ust. 1 Umowy.
2. Przedstawicielem Zamawiającego odpowiedzialnym merytorycznie za realizację umowy i dokonanie odbioru przedmiotu umowy jest ....., pracownik Działu Utrzymania Infrastruktury Hydrotechnicznej, tel. ...., e mail: .....lub osoba zastępująca.
3. Nadzór merytoryczny obejmuje w szczególności stwierdzenie prawidłowego i zgodnego z umową wykonania określonych usług wraz z podpisaniem protokołu odbioru, a także potwierdzenie zasadności naliczonego przez Wykonawcę wynagrodzenia.
4. W przypadku konieczności zmiany osoby wskazanej w ust. 2, osobę nadzorującą realizację przedmiotu Umowy z ramienia Zamawiającego wyznaczy Kierownik Działu Utrzymania Infrastruktury Hydrotechnicznej.
5. Zmiany osób koordynujących, to jest osób odpowiedzialnych za realizację Umowy ze strony Zamawiającego lub Wykonawcy nie stanowią zmiany Umowy wymagającej dla swej ważności aneksu. W takim wypadku strony Umowy zobowiązują się do niezwłocznego, to jest w terminie 7 dni od ich zaistnienia pisemnego powiadomienia drugiej strony o tych zmianach.
6. Wszelkie informacje, oświadczenia, wezwania, polecenia, uzgodnienia, potwierdzenia w sprawach dotyczących realizacji umowy (bieżąca korespondencja robocza) z zastrzeżeniem ust. 6, będą podpisane przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia i będą przekazywane pomiędzy stronami pisemnie lub telefaksem lub drogą elektroniczną, na następujące adresy:
  - dla Zamawiającego:  
email: .....
  - dla Wykonawcy:

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

email: .....

7. Dokumenty zawierające oświadczenia woli stron lub polecenia, uzgodnienia, informacje czy też potwierdzenia, wpływające na prawa i obowiązki Stron dla swej skuteczności wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i muszą być podpisane - ze strony Zamawiającego lub odpowiednio ze strony Wykonawcy, przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia. Doręczenia przedmiotowych dokumentów dokonywane będą osobiście lub za pośrednictwem poczty lub firmy kurierskiej za potwierdzeniem odbioru na adresy wskazane w komparycji niniejszej umowy. W przypadku składania oświadczeń woli w postaci elektronicznej opatrzonych bezpiecznym podpisem elektronicznym oświadczenia należy kierować na następujące adresy:

Dla Wykonawcy ..... (e – mail)

Dla Zamawiającego ..... (e – mail).

*\* tylko w przypadku gdy stroną Umowy są wykonawcy, którzy wspólnie ubiegali się o udzielenie zamówienia (np. w ramach konsorcjum) wprowadzony zostanie zapis*

8. Pełnomocnik wykonawców, którym zamówienie zostało udzielone wspólnie (np. w ramach konsorcjum) upoważniony do zawarcia Umowy Lider Konsorcjum), działający przez osoby upoważnione do jego reprezentacji, przez cały okres realizacji Umowy, jak również w okresie rękojmi i gwarancji, upoważniony jest do reprezentowania wszystkich wykonawców, którym zamówienie zostało udzielone wspólnie, w szczególności upoważniony jest do :

- a) składania oświadczeń woli w imieniu wszystkich wykonawców;
- b) wystawiania faktur i odbioru wynagrodzenia wynikającego z Umowy
- c) przyjmowania w imieniu wszystkich wykonawców oświadczeń woli składanych przez Zamawiającego
- d) prowadzenia, wysyłania, odbierania korespondencji związanej z niniejszą umową
- e) reprezentowania wszystkich wykonawców we wszelkich kontaktach, czynnościach wykonywanych w związku z realizacją Umowy
- f) podpisywania w imieniu wszystkich wykonawców wszelkich dokumentów związanych z realizacją Umowy, w szczególności do podpisywania Umowy, umów (w przypadku zamówień dodatkowych lub uzupełniających) aneksów do Umowy, protokołów.

**§ 11  
Zmiany Umowy**

1. Zmiana postanowień niniejszej umowy może nastąpić za zgodą obu stron wyrażoną na piśmie, w formie aneksu do niniejszej umowy, pod rygorem nieważności takiej zmiany.
2. Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia zmian do Umowy, jeżeli wystąpią następujące przesłanki:
  - 1) w przypadku przedłużających się uzgodnień, co jest podstawą do zakończenia opracowania dokumentacji i wystąpienia z wnioskiem o wydanie decyzji administracyjnej udzielającej pozwolenia wodnoprawnego. W takim przypadku Strony mogą przesunąć termin zakończenia wykonania Umowy o czas niezbędny do jego wykonania, jednak nie dłużej niż o okres trwania przeszkody uniemożliwiającej wykonywanie Przedmiotu Umowy w terminie pierwotnie ustalonym.
  - 2) w związku z trudnościami w uzyskaniu zgody na dalszy zrzut wód opadowych do odbiornika od wskazanych właścicieli posesji na których znajduje się wylot kanalizacji opadowej lub odbiornik. W takim przypadku Strony mogą przesunąć termin zakończenia wykonania Umowy o czas niezbędny do jego wykonania,

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

- jednak nie dłużej niż o okres trwania przeszkody uniemożliwiającej wykonywanie Przedmiotu Umowy w terminie pierwotnie ustalonym.
- 3) przedłużającego się postępowania o uzyskanie decyzji administracyjnej udzielającej pozwolenia wodnoprawnego. W takim przypadku Strony mogą przesunąć termin zakończenia wykonania Umowy o czas niezbędny do wykonania przedmiotu Umowy, jednakże nie dłuższy niż okres oczekiwania przez Wykonawcę na przekazanie uzyskanie decyzji o udzieleniu pozwolenia wodnoprawnego.
  - 4) powstanie potrzeba przeprowadzenia dodatkowych badań lub ekspertyz, warunkujących wykonanie Umowy, których nie można było przewidzieć w momencie zawarcia Umowy. W takim przypadku Strony mogą przesunąć termin zakończenia wykonania Umowy o czas niezbędny do jego wykonania, jednak nie dłużej niż o okres trwania przeszkody uniemożliwiającej wykonanie Przedmiotu Umowy w terminie pierwotnie ustalonym (tj. o okres potrzebny do przeprowadzenia dodatkowych badań lub ekspertyz),
  - 5) wystąpią okoliczności, których strony nie mogły przewidzieć w chwili zawarcia Umowy pomimo zachowania należytej staranności, które uniemożliwiają wykonanie przedmiotu Umowy w terminie przewidzianym w umowie. Taka sytuacja winna być odnotowana w dzienniku budowy oraz musi być udokumentowana stosownymi protokołami podpisanymi przez kierownika budowy i inspektora nadzoru oraz zaakceptowanymi przez Zamawiającego. W takim przypadku strony mogą przesunąć termin wykonania Umowy o okres równy okresowi przerw lub przestoju.
3. W oparciu o art. 439 PZP przy jednoczesnym uwzględnieniu zapisów art. 439 ust. 3-4 PZP zmiana wynagrodzenia Wykonawcy pozostaje dopuszczalna, odpowiednio w sytuacji zwiększenia lub zmniejszenia cen materiałów lub kosztów związanych z realizacją zamówienia powyżej lub poniżej poziomu 30% w stosunku do cen rynkowych obowiązujących na dzień zawarcia umowy. Zmiana wynagrodzenia pozostaje dokonywana z użyciem wskaźnika ogłaszanego w komunikacie Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego. Wykonawca pozostaje zobowiązany określić i udokumentować wpływ zmiany ceny materiałów lub kosztów na koszt wykonania zamówienia. Każdorazowo zmiana może nastąpić nie wcześniej niż po uchwaleniu budżetu Zamawiającego na dany rok kalendarzowy. Zmiana umowy może dotyczyć okresu sprzed daty dokonania aneksu. Maksymalna wartość zmiany wynagrodzenia w wyniku zastosowania postanowień niniejszego ustępu nie może przekroczyć 1% całkowitego wynagrodzenia Wykonawcy. W przypadku dokonania modyfikacji, o której mowa w niniejszej jednostce redakcyjnej Wykonawca pozostaje zobowiązany do stosowania art. 439 ust. 5 PZP.
4. Wniosek Wykonawcy o zmianę treści Umowy winien być zgłoszony Zamawiającemu w terminie do 7 dni licząc od dnia zaistnienia przesłanki do zmiany Umowy.

**§ 12**  
**Ochrona danych osobowych**

1. Wykonawca oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 albo art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „RODO”), dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Gminę Miejską Kraków – Klimat-Energia-Gospodarka Wodna jako administratora danych osobowych w celu realizacji zadania wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu realizacji Przedmiotu Umowy, w szczególności wobec osób skierowanych do realizacji zamówienia, w tym:

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

- a) osób wskazanych przez Wykonawcę jako osoby nadzorujące i koordynujące realizację Umowy ze strony Wykonawcy,
  - b) osób wskazanych przez Wykonawcę do realizacji określonych obowiązków,
  - c) osób uczestniczących w realizacji Przedmiotu Umowy, na których doświadczenie Wykonawca powoływał się w celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu,
  - d) osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej lub osób fizycznych - prowadzących działalność gospodarczą, które Wykonawca wskazał w ofercie jako podwykonawców.
- zgodnie ze wzorem klauzuli informacyjnej, stanowiącej załącznik nr 3 do Umowy.
2. W przypadku gdy w trakcie realizacji Umowy zajdzie konieczność przekazania Wykonawcy przez Zamawiającego dokumentów zawierających dane osobowe lub powierzenia Wykonawcy danych osobowych w inny sposób, pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą zostanie zawarta umowa na powierzenie danych osobowych.
  3. Wykonawca zwalnia Zamawiającego z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń związanych ze szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Wykonawcy określonych w Umowie, w szczególności określonych w ust. 1 i 2. W celu uniknięcia wątpliwości strony zgodnie postanawiają, iż niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie Wykonawcy o świadczenie na rzecz osoby trzeciej - osoby fizycznej lub organu nadzoru, w ramach którego Wykonawca zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne lub organy nadzorcze w związku z naruszeniem przez Zamawiającego obowiązku informacyjnego przewidzianego w art. 13 i 14 RODO. W przedmiotowym przypadku Wykonawca zobowiązany jest zaspokoić roszczenia tych osób lub zapłacić wszelkie kary administracyjne zamiast Zamawiającego, dochodzone od Zamawiającego w związku z naruszeniem przez Wykonawcę obowiązków przewidzianych w ust. 1 i 2. W wypadku zaspokojenia przez Zamawiającego roszczeń związanych ze szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Wykonawcy określonych w Umowie, w szczególności określonych w ust. 1 i 2, Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu wszelkich kwot poniesionych przez Zamawiającego na zaspokojenie roszczeń tych osób oraz do wynagrodzenia wszelkiej szkody, jaką Zamawiający poniesie w związku z naruszeniem przez Wykonawcę obowiązków określonych w Umowie, w szczególności określonych w ust. 1 i 2.

**§ 13  
Postanowienia końcowe**

1. Prawem właściwym dla niniejszej umowy jest prawo polskie.
2. W sprawach nie uregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeksu cywilnego (Dz.U. z 2023 r., poz. 1610 ze zm.).
3. W przypadku sporu właściwym do rozpoznania sprawy będzie sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach:
  - trzy egzemplarze dla Zamawiającego,
  - jeden egzemplarz dla Wykonawcy.
5. Wykaz załączników stanowiących integralną część Umowy:
  - 1) Załącznik nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia;
  - 2) Załącznik nr 2 – Formularz ofertowy;

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

- 3) Załącznik nr 3 – Oświadczenie Wykonawcy o przyjęciu obowiązków na wykonanie Przedmiotu Umowy;
- 4) Załącznik nr 4 – Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych;
- 5) Załącznik nr 5 – Wzór Umowy powierzenia przetwarzania danych.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**



**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

**Załącznik nr 3 – Oświadczenie Wykonawcy o przyjęciu obowiązków na wykonanie  
Przedmiotu Umowy;**

Ja niżej podpisany ..... oświadczam, że:

przyjąłem obowiązki realizacji zadania pn. „Opracowanie operatów wodnoprawnych na  
wprowadzenie wód opadowych i roztopowych 21 wylotami kanalizacji opadowej do  
odbiorników z uzyskaniem pozwoleń wodnoprawnych”

.....

/data, imię i nazwisko, podpis/

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

**Załącznik nr 4 - Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych**

Zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Klimat–Energia–Gospodarka Wodna z siedzibą os. Szkolne 27, 31-977 Kraków (dalej: „KEGW” lub „Zamawiający”).
- Dane kontaktowe inspektora ochrony danych: : [iod@kegw.krakow.pl](mailto:iod@kegw.krakow.pl)
- Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu (właściwe zaznaczyć):
  - ☐ Realizacji przez Zamawiającego Przedmiotu umowy ...../nazwa zadania/.....(dalej „Zadanie”) – w tym celu przetwarzane będą następujące kategorie danych osobowych: imię i nazwisko, zawód, samodzielna funkcja w budownictwie, uprawnienia zawodowe;
  - ☐ kontaktu, współpracy przez Zamawiającego z przedstawicielami Wykonawcy wskazanymi przez Wykonawcę jako osoby nadzorujące i koordynujące realizację umowy ze strony Wykonawcy, jako osoby realizujące określone obowiązki oraz osoby uczestniczące w realizacji Zadania, na których doświadczenie Wykonawca powoływał się w celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu – w tym celu przetwarzane będą następujące kategorie danych osobowych: imię i nazwisko, zawód, samodzielna funkcja w budownictwie, uprawnienia zawodowe;
  - ☐ oceny wypełniania przez Wykonawcę obowiązków umownych w zakresie dysponowania personelem spełniającym wymogi określone w umowie oraz w SIWZ – w tym celu przetwarzane będą następujące kategorie danych osobowych: imię i nazwisko, zawód, samodzielna funkcja w budownictwie, uprawnienia zawodowe;
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c i e RODO - przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze oraz przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym to jest wykonania umowy, której przedmiotem jest realizacja Zadania, zawartej w wyniku udzielenia zamówienia publicznego;
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie umowa oraz dokumentacja związana z jej wykonywaniem w oparciu o obowiązujące przepisy prawa;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres 3 lat od dnia zakończenia okresu gwarancji lub rękojmi udzielonej przez Wykonawcę na roboty budowlane lub usługi realizowane w ramach Zadania oraz przez okres trwałości projektu dofinansowanego ze środków Unii Europejskiej (gdy Zadania jest dofinansowywana ze środków UE);
- Podanie przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest dobrowolne; konsekwencje niepodania określonych danych stanowi naruszenie postanowień umowy zawartej pomiędzy Wykonawcą a zamawiającym o realizacji Zadania;
- W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- Źródłem pochodzenia Pani/Pana danych jest Wykonawca Zadania.
- Posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych ;
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
  - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
  - prawo sprzeciwu, z przyczyn związanych z Pani/Pana szczególną sytuacją - wobec przetwarzania danych osobowych.
- nie przysługuje Pani/Panu:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

Potwierdzam otrzymanie powyższej informacji.

.....

/data, imię i nazwisko, podpis/

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

**Załącznik nr 5 – Wzór umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych**

**WZÓR UMOWY POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

zawarta w Krakowie w dniu ..... roku pomiędzy:

**Gminą Miejską Kraków** z siedzibą w Krakowie (31-004), Pl. Wszystkich Świętych 3-4, posiadającą NIP: 676 101 37 17, REGON: 351554353 reprezentowaną przez ..... – **Dyrektora Klimat–Energia–Gospodarka Wodna w Krakowie**, działającego na podstawie Pełnomocnictwa Nr ...../2020 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia ..... 2020 r.;  
zwaną dalej **Administratorem danych**,

a

*(w przypadku spółek prawa handlowego)*

.....  
.....  
zarejestrowanym w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., której akta rejestrowe przechowywane są w Sądzie Rejonowym w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, kapitał zakładowy w wysokości ..... (dotyczy ..... spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w części/w całości (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., reprezentowanym przez:  
.....

*(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)*

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, zamieszkałym ..... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)....., posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., PESEL .....

*(w przypadku spółki cywilnej)*

1. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zamieszkałym ..... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)..... PESEL.....

wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej ,

2. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zamieszkałym ..... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)..... PESEL.....

wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej

prowadzącymi działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą ..... posiadającym REGON.....

i NIP..... pod adresem: ..... adres do doręczeń ( jeżeli jest inny niż adres prowadzenia działalności zgłoszony w CEIDG) .....

*(w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, na przykład w ramach konsorcjum)*

*(w przypadku spółki prawa handlowego)*

1.....  
zarejestrowanym w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., której akta rejestrowe przechowywane są w Sądzie Rejonowym w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., kapitał zakładowy w wysokości ..... (dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w całości/w części (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., reprezentowanym przez:

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

.....  
lub (w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)  
2. ...., prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą  
..... zam. .... legitymującym się dowodem  
osobistym (seria i numer)....., wpisanym do Centralnej Ewidencji i  
Informacji o Działalności Gospodarczej, posiadającym REGON: ..... i NIP:  
....., PESEL .....

reprezentowanymi przez pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie  
zamówienia i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, na podstawie pełnomocnictwa nr  
.... z dnia:

..... (Lider Konsorcjum), reprezentowanego  
przez:

- 1) .....
- 2) .....

zwanym dalej **Przetwarzającym dane**.

**§ 1**

**Oświadczenia Stron**

1. Administrator danych niniejszym oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „**Rozporządzenie RODO**”).
2. Przetwarzający dane niniejszym oświadcza, że posiada możliwości, doświadczenie, wiedzę i wykwalifikowany personel wymagany do prawidłowego wykonywania usług objętych niniejszą Umową. W szczególności, Przetwarzający dane niniejszym oświadcza, że są mu znane zasady przetwarzania i zabezpieczania danych osobowych, określone w Rozporządzeniu RODO oraz określone w innych obowiązujących przepisach w zakresie ochrony danych osobowych.

**§ 2**

**Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator danych niniejszym powierza Przetwarzającemu dane, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Katalog operacji przetwarzania danych realizowanych przez Przetwarzającego dane na rzecz Administratora danych, przedmiot przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą, określa **załącznik 1** do niniejszej Umowy.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.

**§ 3**

**Obowiązki i zakres odpowiedzialności Administratora danych**

1. Administrator danych zobowiązuje się do zapewnienia, aby działania podejmowane w zakresie przetwarzania danych osobowych, o których mowa w Umowie Podstawowej i niniejszej Umowie były zgodne z prawem, uczciwe i transparentne w odniesieniu do osób, których dane dotyczą, które wskazano w załączniku nr 1 do niniejszej Umowy.
2. Administrator danych zleca Przetwarzającemu dane przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w imieniu Administratora danych. Przetwarzający dane zobowiązany jest przetwarzać dane osobowe wyłącznie zgodnie z postanowieniami Umowy Podstawowej, niniejszej Umowy i poleceniami Administratora Danych, chyba że przepisy prawa Unii Europejskiej lub państwa należącego do Unii Europejskiej lub położonego na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego stanowią inaczej. W takim wypadku, przed dokonaniem takiego przetwarzania wykraczającego poza zakres polecenia Administratora danych Przetwarzający Dane informuje o tym Administratora danych, chyba że prawo Unii

## **Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

Europejskiej lub Państwa Członkowskiego zabrania przekazania takiej informacji z ważnych względów interesu publicznego.

3. Przetwarzający dane jest obowiązany przetwarzać dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora danych, co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej. Powyższy obowiązek nie dotyczy sytuacji, gdy wymóg przetwarzania danych osobowych nakłada na Przetwarzającego dane prawo Unii Europejskiej lub prawo kraju jego siedziby. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Przetwarzający dane poinformuje Administratora Danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
4. Przetwarzający Dane zobowiązany jest niezwłocznie poinformować Administratora danych, jeżeli, jego zdaniem, polecenie Administratora danych będzie naruszało przepisy Rozporządzenia RODO lub inne przepisy w zakresie ochrony danych obowiązujące w Unii Europejskiej lub państwach należących do Unii Europejskiej lub położonych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego. W sytuacji, w której Przetwarzający dane stwierdzi, że polecenie Administratora danych narusza przepisy Rozporządzenia RODO lub inne przepisy w zakresie ochrony danych obowiązujące w Unii Europejskiej lub państwach należących do Unii Europejskiej lub położonych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Przetwarzający dane jest uprawniony do odmowy wykonania polecenia Administratora danych. Jeżeli Administrator danych, po otrzymaniu informacji od Przetwarzającego Dane, potwierdzi polecenie, Przetwarzający dane jest zobowiązany do wykonania takiego polecenia.

### **§ 4**

#### **Obowiązki Przetwarzającego dane**

1. Przetwarzający dane oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia RODO.
2. Przetwarzający dane zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy Podstawowej. Przetwarzający dane zapewnia, że osoby przetwarzające dane osobowe w celu realizacji Umowy Podstawowej zobowiązały się do zachowania tych danych w tajemnicy lub podlegają odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia RODO przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji Umowy o współpracy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich u Przetwarzającego dane, jak i po jego ustaniu.
4. Przetwarzający dane zobowiązuje się do wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zmierzających do zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzania, o których mowa w artykule 32 RODO, w tym do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia. Wykaz minimalnych zabezpieczeń i środków bezpieczeństwa, które Przetwarzający dane musi zapewnić, określony jest w **załączniku 2** do niniejszej Umowy.
5. Przetwarzający dane w miarę możliwości pomaga Administratorowi danych wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO. Jednocześnie Przetwarzający dane, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Administratorowi danych wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.
6. W przypadku rozwiązania Umowy Podstawowej, Przetwarzający dane zobowiązuje się do zwrócenia mu danych osobowych w terminie 14 dni od dnia rozwiązania Umowy.
7. Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o wszelkich prawnie wiążących żądaniach ujawnienia danych osobowych ze strony organów ścigania, chyba że jest to zabronione z innego względu, na przykład na podstawie zakazu wynikającego z prawa karnego w celu zachowania poufności dochodzenia prowadzonego przez organy ścigania;
8. Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o wszelkich skargach i żądaniach otrzymanych bezpośrednio od osoby, której dane dotyczą, w tym żądaniach dotyczących dostępu, poprawienia, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, sprzeciwu wobec przetwarzania danych, zautomatyzowanego podejmowania decyzji, bez udzielania odpowiedzi na ten wniosek.

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

9. Przetwarzający dane udostępni Administratorowi danych wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w Umowie oraz umożliwi Administratorowi danych lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzanie audytów.

**§ 5**

**Powiadomienie o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych**

1. Po powzięciu przez Przetwarzającego dane informacji o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane, w tym przepisów rozporządzenia RODO lub innych przepisów o ochronie danych, Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o takim naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych, lecz nie później niż w terminie 24 godzin.
2. Przetwarzający zobowiązuje się w szczególności:
  - a) poinformować o sytuacji Administratora danych, podając wszelkie informacje dotyczące naruszenia,
  - b) ustalić przyczynę naruszenia bezpieczeństwa danych osobowych,
  - c) podjąć wszelkie czynności mające na celu ograniczenie skutków naruszenia, usunięcie naruszenia oraz zabezpieczenie danych osobowych w sposób należyty przed dalszymi naruszeniami,
  - d) zebrać wszelkie możliwe dane i dokumenty, które mogą pomóc w ustaleniu okoliczności naruszenia i przeciwdziałaniu podobnym naruszeniom w przyszłości,
  - e) udzielić Administratorowi danych wszelkiej pomocy w identyfikacji i zawiadomieniu osób, których praw dotyczyło naruszenie oraz w obsłudze ich roszczeń.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się zwolnić Administratora danych z odpowiedzialności w wypadku zgłoszenia roszczeń przez osoby fizyczne związanych z naruszeniem bezpieczeństwa danych u Przetwarzającego dane. W celu uniknięcia wątpliwości niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie o świadczenie na rzecz osoby trzeciej – osoby fizycznej zgłaszającej roszczenia, zgodnie z którym Przetwarzający dane zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane.
4. Niezależnie od powyższego, Przetwarzający dane jest zobowiązany do udzielenia pomocy Administratorowi danych w wypełnianiu obowiązków wynikających z obowiązujących przepisów w zakresie powiadomień o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych.

**§ 6**

**Prawo kontroli**

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia RODO ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Przetwarzającego dane przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach 7.30 – 15.30 i z minimum 2 dniowym jego uprzedzeniem.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Przetwarzający dane udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

**§ 7**

**Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Przetwarzający dane **nie może powierzyć danych osobowych objętych niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom** bez uprzedniej zgody Administratora danych na piśmie. Przetwarzający dane zobowiązuje się do przestrzegania warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego, o których mowa w art. 28 ust. 2 i 4. RODO.
2. W przypadku, gdy Przetwarzający dane na podstawie zgody Administratora danych powierzy przetwarzanie danych osobowych (dalej „**Podpowierzenie**”) i wykonywanie zadań wynikających z Umowy osobie trzeciej (dalej „**Podwykonawca**”), zobowiązany jest do spełnienia następujących warunków:
  - a. Przetwarzający dane powiadomi uprzednio Administratora danych, w formie pisemnej o swoim zamiarze Podpowierzenia,
  - b. zakres i cel Podpowierzenia nie będzie szerszy niż wynikający z niniejszej Umowy,
  - c. Podpowierzenie będzie niezbędne dla realizacji celów wynikających z Umowy,
  - d. Podpowierzenie nie naruszy interesów Administratora danych,

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

- e. Umowa o Podpowierzenie zapewni, że Podwykonawca będzie podlegał takim samym lub wyższym wymogom w zakresie bezpieczeństwa danych niż określone w niniejszej Umowie. Administrator Danych ma prawo żądać kopii Umowy o Podpowierzenie,
- f. Przetwarzający dane zobowiąże swojego Podwykonawcę do każdorazowego poinformowania Przetwarzającego dane, bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 24 godzin, o wszelkich zdarzeniach mogących skutkować odpowiedzialnością Administratora danych, Przetwarzającego dane lub Podwykonawcy na podstawie przepisów związanych z ochroną danych osobowych, a także o czynnościach i postępowaniach z własnym udziałem prowadzonych w zakresie powierzonych do przetwarzania danych osobowych przez organy administracji publicznej, organ nadzorczy lub organy wymiaru sprawiedliwości, jak również o kontrolach dotyczących przetwarzania danych osobowych lub świadczonych usług.

**§ 8**

**Odpowiedzialność Przetwarzającego dane**

1. Przetwarzający dane zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Przetwarzającego dane danych osobowych określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Przetwarzającego dane, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u Przetwarzającego dane tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych lub organ będący jego następcą.
2. Odpowiedzialność Przetwarzającego dane wynikająca z naruszenia obowiązków określonych w niniejszej Umowie lub obowiązujących przepisów prawa w zakresie ochrony danych jest nieograniczona.
3. Przetwarzający dane odpowiada za szkody wyrządzone wskutek niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków wynikających z Umowy oraz z obowiązujących przepisów, w tym za szkody powstałe w wyniku udostępnienia danych osobowych osobom nieupoważnionym, ich zabrania przez osobę nieuprawnioną, przetwarzania z naruszeniem obowiązujących przepisów, nieuprawnionej zmiany danych, uszkodzenia lub zniszczenia, które nastąpiły z winy Przetwarzającego dane. Odpowiedzialność powyższa obejmuje także odpowiedzialność Przetwarzającego dane za działania Podwykonawców, którym Przetwarzający dane podpowierzył przetwarzanie danych osobowych.
4. Przetwarzający dane zwolni Administratora danych z odpowiedzialności i zabezpieczy Administratora Danych przed wszelkimi roszczeniami, szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Przetwarzającego dane określonych w niniejszej Umowie. W celu uniknięcia wątpliwości niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie o świadczenie na rzecz osoby trzeciej - osoby fizycznej lub organu nadzoru, w której Przetwarzający dane zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne lub organy nadzorcze w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane. W przedmiotowym przypadku Przetwarzający dane zobowiązany jest zaspokoić roszczenia tych osób lub zapłacić wszelkie kary administracyjne zamiast Administratora danych, dochodzone od Administratora danych w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane.

**§ 9**

**Okres obowiązywania Umowy**

Okres obowiązywania niniejszej Umowy pokrywa się z okresem obowiązywania Umowy Podstawowej. W wypadku, gdy niniejsza Umowa nie stanowi inaczej, uprawnienia Stron w zakresie rozwiązywania Umowy są takie same jak w Umowie Podstawowej.

**§ 10**

**Osoby nadzorujące**

1. Administrator danych ustanawia przedstawiciela do kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej Umowy: ..... nr tel. ...., e-mail .....



**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

2. Przetwarzający dane ustanawia przedstawiciela do kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej Umowy: ..... nr tel. ...., e-mail .....
3. Wszelkie informacje, wezwania, potwierdzenia w sprawach dotyczących realizacji umowy (*bieżąca korespondencja robocza*), będą podpisane przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia i będą przekazywane pomiędzy stronami pisemnie telefaksem lub drogą elektroniczną i, na następujące adresy:
  - dla Administratora danych:  
Email: .....
  - dla Przetwarzającego dane:  
Email: .....
4. Dokumenty zawierające oświadczenia woli stron lub polecenia, uzgodnienia, informacje czy też potwierdzenia, wpływające na prawa i obowiązki Stron dla swej skuteczności wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i muszą być podpisane - ze strony Administratora danych lub odpowiednio ze strony Przetwarzającego dane, przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia. Doręczenia przedmiotowych dokumentów dokonywane będą osobiście lub, za pośrednictwem poczty lub firmy kurierskiej za potwierdzeniem odbioru na adresy wskazane w komparycji niniejszej umowy. W przypadku składania oświadczeń woli w postaci elektronicznej opatrzonych bezpiecznym podpisem elektronicznym oświadczenia należy kierować na następujące adresy:
5. Dla Administratora danych ..... ( e – mail)
6. Dla Przetwarzającego dane ..... ( e – mail).

**§ 11**

**Wypowiedzenie Umowy**

1. Niezależnie od uprawnień określonych w obowiązujących przepisach prawa, Administrator danych może wypowiedzieć niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, bez zachowania okresu wypowiedzenia, gdy Przetwarzający dane:
  - 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
  - 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, Rozporządzeniem RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą,
  - 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.

**§ 12**

**Postanowienia końcowe**

1. Niniejsza Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowi integralną część Umowy Podstawowej.
2. W przypadku sporu właściwym do rozpoznania sprawy będzie sąd właściwy dla siedziby Administratora danych.
3. Prawem właściwym dla niniejszej Umowy jest prawo polskie.
4. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Rozporządzenia RODO.
5. Wykaz załączników stanowiących integralną część niniejszej umowy:
  - 1) załącznik nr 1 – katalog operacji przetwarzania danych realizowanych przez Przetwarzającego dane na rzecz Administratora danych, przedmiot przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą;
  - 2) załącznik nr 2 – Wykaz zabezpieczeń i środków bezpieczeństwa gwarantowanych przez Przetwarzającego dane;
6. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach:
  - trzy egzemplarze dla Administratora danych,
  - jeden egzemplarz dla Przetwarzającego dane.

**ADMINISTRATOR DANYCH**

**PRZETWARZAJĄCY DANE**

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

**Załącznik nr 1 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.**

**1. Kategorie osób, których dane dotyczą**

Osoby, których dane osobowe zostały pozyskane bezpośrednio lub pośrednio w celu realizacji przedmiotu umowy, na realizację zadania pod nazwą „Czyszczenie fontanny Kryształ na Rynku Głównym w Krakowie”, w szczególności skierowane do realizacji zamówienia.

**2. Przedmiot przetwarzania**

Przetwarzanie danych, w celu wykonania przedmiotu umowy na realizację zadania, wskazanego w punkcie 1.

**3. Charakter i cel przetwarzania**

Przetwarzanie w umowach i dokumentach związanych z realizacją zadania, w tym w systemie informatycznym, służącym do prowadzenia obsługi finansowo-księgowej, i umożliwiającym dokonywanie zapisów operacji gospodarczych, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności z ustawą o rachunkowości.

**4. Rodzaj danych osobowych**

Dane osobowe zwykle: imię i nazwisko i inne dane zawarte w umowach i dokumentach związanych z realizacją zadania wskazanego w punkcie 1.

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

**Załącznik nr 2 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.**

**Wykaz minimalnych zabezpieczeń i środków bezpieczeństwa, które musi zapewnić  
Przetwarzający dane.**

**I. Środki ochrony fizycznej danych**

1. Powierzone dane osobowe przechowywane będą w pomieszczeniu zabezpieczonym drzwiami o podwyższonej odporności na włamanie (drzwi klasy C).
2. Dane osobowe przechowywane będą w pomieszczeniu, w którym okna zabezpieczone są za pomocą krat, rolet lub folii antywłamaniowej.
3. Pomieszczenia, w którym przetwarzane będą dane osobowe, wyposażone są w system alarmowy przeciwwłamaniowy.
4. Dostęp do pomieszczeń, w których przetwarzane są dane osobowe przez całą dobę jest nadzorowany przez służbę ochrony.
5. Dane osobowe w formie papierowej przechowywane jest w szafie zamykanej na klucz.
6. Pomieszczenie, w którym przetwarzane są dane osobowe, zabezpieczone jest przed skutkami pożaru za pomocą systemu przeciwpożarowego lub wolnostojącej gaśnicy.
7. Dokumenty zawierające dane osobowe po ustaniu przydatności są niszczone w sposób mechaniczny za pomocą niszczarek dokumentów.

**II. Środki sprzętowe infrastruktury informatycznej i telekomunikacyjnej**

1. Zastosowano urządzenia typu UPS, generator prądu lub wydzieloną sieć elektroenergetyczną, chroniące system informatyczny służący do przetwarzania danych osobowych przed skutkami awarii zasilania.
2. Dostęp do systemu operacyjnego komputera, w którym przetwarzane są dane osobowe, zabezpieczony jest za pomocą procesu uwierzytelnienia z wykorzystaniem identyfikatora użytkownika oraz hasła.
3. Zastosowano środki uniemożliwiające wykonywanie nieautoryzowanych kopii danych osobowych przetwarzanych przy użyciu systemów informatycznych.
4. Zastosowano systemowe mechanizmy wymuszający okresową zmianę haseł.
5. Zastosowano system rejestracji dostępu do systemu/zbioru danych osobowych.
6. Zastosowano macierz dyskową w celu ochrony danych osobowych przed skutkami awarii pamięci dyskowej.
7. Zastosowano środki ochrony przed szkodliwym oprogramowaniem, takim jak np. robaki, wirusy, konie trojańskie, rootkity, malware.
8. Użyto system Firewall do ochrony dostępu do danych osobowych.
9. Użyto system IDS/IPS do ochrony dostępu do danych osobowych.

**III. Środki ochrony w ramach narzędzi programowych i baz danych**

1. Wykorzystano środki pozwalające na rejestrację zmian wykonywanych na poszczególnych elementach zbioru danych osobowych.
2. Zastosowano środki umożliwiające określenie praw dostępu do wskazanego zakresu danych w ramach przetwarzanego zbioru danych osobowych.
3. Dostęp do zbioru danych osobowych wymaga uwierzytelnienia z wykorzystaniem identyfikatora użytkownika oraz hasła.
4. Zastosowano systemowe środki pozwalające na określenie odpowiednich praw dostępu do zasobów informatycznych, w tym zbiorów danych osobowych dla poszczególnych użytkowników systemu informatycznego.
5. Zastosowano mechanizm wymuszający okresową zmianę haseł dostępu do zbioru danych osobowych.
6. Zainstalowano wygaszacze ekranów na stanowiskach, na których przetwarzane są dane osobowe.
7. Zastosowano mechanizm automatycznej blokady dostępu do systemu informatycznego służącego do przetwarzania danych osobowych w przypadku dłuższej nieaktywności pracy użytkownika.

**Opracowanie operatów wodnoprawnych na wprowadzenie wód opadowych i  
roztopowych wylotami kanalizacji opadowej do odbiorników z uzyskaniem pozwoleń  
wodnoprawnych (nr 3/IV/2024)**

**IV. Środki organizacyjne**

1. Został wyznaczony inspektor ochrony danych nadzorujący przestrzeganie zasad ochrony przetwarzanych danych osobowych.
2. Do przetwarzania danych zostały dopuszczone wyłącznie osoby posiadające stosowne upoważnienie.
3. Prowadzona jest ewidencja osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych.
4. Została opracowana i wdrożona polityka bezpieczeństwa.
5. Została opracowana i wdrożona instrukcja zarządzania systemem informatycznym służącym do przetwarzania danych osobowych.
6. Osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych zostały zaznajomione z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych.
7. Przeszkolono osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych osobowych w zakresie zabezpieczeń systemu informatycznego.
8. Osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych osobowych obowiązane zostały do zachowania ich w tajemnicy.
9. Monitory komputerów, na których przetwarzane są dane osobowe, ustawione są w sposób uniemożliwiający wgląd osobom postronnym w przetwarzane dane.

Kopie zapasowe zbioru danych osobowych przechowywane są w innym pomieszczeniu niż to, w którym znajduje się serwer, na któr